

## CARINTHIJA 2020

### Pokrajina in identiteta – Zemljepisna imena kot nesnovna kulturna dediščina Posvet in razstava v Kulturnem domu v Pliberku



Ob 10-letnici sprejema elementa »Slovenska ledinska in hišna imena na Koroškem« v državni seznam nesnovne dediščine avstrijske komisije UNESCO je inštitut Urban Jarnik 16. septembra 2020 v okviru prireditev CARINTHIJA 2020 vabil na posvet in razstavo v Kulturni dom Pliberk. Posveta in odprtja razstave v Pliberku se je udeležila tudi mag. Patrizia Jankovic, generalna sekretarka avstrijske Unescove komisije.

Dopoldne, pred posvetom, so se v Kulturnem domu v Pliberku z generalno sekretarko Patrizio Jankovic srečali zbiratelji imen na Koroškem, še posebej zbiratelji imen v občinah geoparka Karavanke. Poslovodja geoparka Karavanke Gerald Hartmann in Milan Piko za Kulturni dom Pliberk sta poudarila, da so zemljevidi, ki jih izdajajo slovenska kulturna društva v sodelovanju z inštitutom Urban Jarnik, KKZ in SPZ, lahko koristni za promocijo in označevanje Unescovega globalnega geoparka Karavanke. Mirjam Polzer-Srienz je na srečanju predstavila pobude Dežele Koroške za dokumentiranje imen, Karla Oder z Muzeja na Ravnah in Suzana Fajmut Štruel z muzeja Podzemlje Pece pa sta izpostavili bogato čezmejno sodelovanje na območju geoparka na področju geologije, naravne in kulturne dediščine ter promocije turističnih ponudb.

Popoldanski posvet se je začel s predavanjem prof. Pohla o 1000-letni zgodovini slovenskih imen ob 100-letnici plebiscita. Sledila je predstavitev projektov dokumentacije imen na Koroškem: Vin-

ko Wieser (SPZ) je predstavil kulturni portal Flu-Led, Nataša Hribar z Inštituta za slavistiko Univerze v Celovcu sodelovanje inštituta Urban Jarnik in Univerze v Celovcu na področju standardizacije imen, Michael Aichholzer (Kärntner Bildungswerk) pa je predstavil projekt dokumentacije hišnih imen v okraju Trg (Feldkirchen). Gerhard Rampl z Univerze v Innsbrucku je opozoril, da podatke o ledinskih imenih na Tirolskem potrebujejo tudi reševalci, pri tem je pomembno, da dokumentiramo vse govorne in pisne variante enega imena. Klemen Klinar je predstavil projekte dokumentacije hišnih imen ([www.hisnaimena.si](http://www.hisnaimena.si)) in ledinskih imen na Gorenjskem, ki jih želijo vpisati v nacionalni seznam nesnovne kulturne dediščine UNESCO v Sloveniji. Posvet je zaključil Ewald Hödl s predstavitvijo projekta dokumentacije hišnih imen gradiščanskih Hrvatov v treh deželah (Gradiščanska – Avstrija, Slovaška in Madžarska). Ludvik Druml (SPD Zila) in Eduard Rauter (Urad koroške deželne vlade, krajevni urad Šmohor) pa sta predstavila dokumentacije imen na Spodnji Zilji, kjer ziljščina prav tako sega v tri države (Spodnja Zilja – Avstrija, Kanalska dolina – Italija, Rateče – Slovenija).

Generalna sekretarka Patrizia Jankovic, ki se je udeležila tudi posveta, je na večerni prireditvi ob odprtju razstave spregovorila pozdravne besede in se zahvalila iniciativam, ki si prizadevajo za dokumentacijo in ohranitev imen, ki so pomembna kulturna dediščina. Goste so pozdravili Martina Piko-Rustia (inštitut Urban Jarnik), Milan Piko za Kulturni

dom Pliberk, župan Stefan Visotschnig za mestno občino Pliberk, Gerhard Visotschnig za Unescov globalni geopark Karavanke-Karawanken, deželni svetnik Daniel Fellner in ministrica za Slovence v zamejstvu po svetu Helena Jaklitsch, ki se je zahvalila inštitutu Urban Jarnik za prizadevno delo.

Prvi del večerne prireditve sta oblikovala Einspielerjev nagradjenec, kulturni geograf Peter Jordan, ki je spregovoril o kulturnih in prostorskih identitetah (dvojezične) Koroške, ter Karla Oder iz Muzeja na Ravnah, ki je ob stoletnici plebiscita spregovorila o čezmejnem povezovanju na območju Podjune in Mežiške doline. Prireditev ob odprtju razstave sta zaključila Marica Flödl s predstavitvijo svoje raziskave ledinskih imen na Blatu, ki jo je opravila v letu 1985, in Engelbert Logar, ki je predstavil bogastvo imen svoje domačije. Prireditev je glasbeno oplešala vokalno-instrumentalna skupina SANJE.

**Razstava je na ogled do 11. oktobra, od torka do sobote od 10. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 15. ure. Ob ponedeljkih zaprto.**

## CARINTHIJA 2020

### Pohod po mestu Pliberk

25. oktobra 2020, 14:30–17.00, zbirališče v Kulturnem domu v Pliberku  
Ledinska in hišna imena so pomemben dejavnik identitete dvojezične Koroške in čezmejne regije v Unescovem globalnem geoparku Karavanke-Karawanken. Da bi spoznali kulturno dediščino naših krajev in jo v prihodnje ohranili za nas, za naše otroke in za naše goste, vas vabimo na pohod po mestu Pliberk.

### Predstavitev rezultatov delavnice »Naša hišna in ledinska imena« na ZG/ZRG za Slovence

5. novembra 2020, 11:30–13.00, ZG/ZRG za Slovence v Celovcu  
Konec septembra 2019 je na Slovenski gimnaziji v Celovcu v 3.a in 4.b razredu potekala delavnica na temo »Naša hišna in ledinska imena«. Dijaški in dijakinje so v šolskem letu 2019/2020 zbirali hišna in ledinska imena v svojih domačih krajih na Koroškem in v Sloveniji. Predstavitev rezultatov delavnice bo 5. novembra 2020 v avli Slovenske gimnazije.